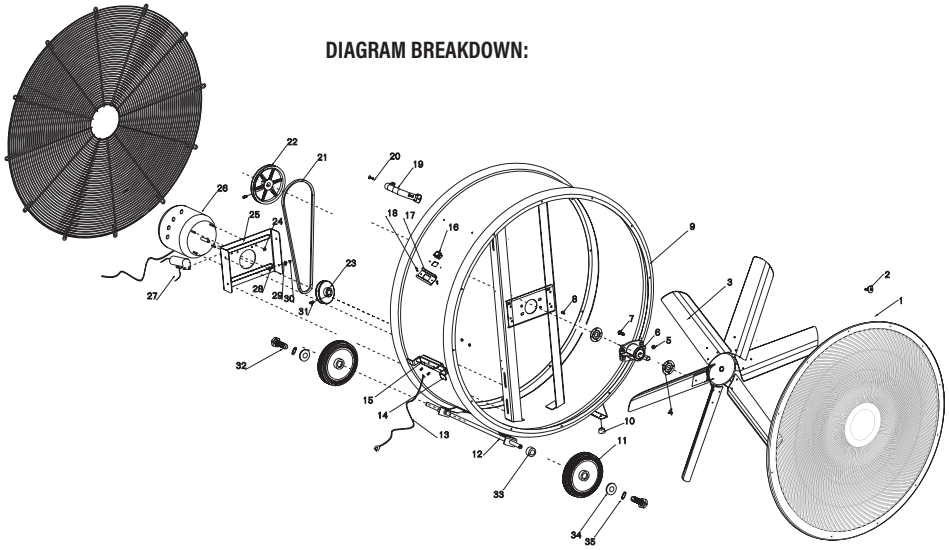
DIAGRAM BREAKDOWN:



HVD-42AC							
NUMBER	NAME	MATERIAL	QUANTITY	NUMBER	NAME	MATERIAL	QUANTITY
1	GAUZE	A3	2	20	SCREW	A3	2
2	SCREW	A3	24	21	BELT	A3	1
3	BLADES		1	22	DRIVER WHEEL		1
4	CAP	A3	2	23	DRIVER WHEEL		1
5	WASHER	A3	4	24	SCREW	A3	4
6	BEARING PEDESTAL	CAST IRON	1	25	FLATE	A3	1
7	WASHER	A3	4	26	MOTOR	A3	1
8	WASHER	A3	4	27	CAPACITOR		1
9	TUBE	A3	1	28	SCREW		1
10	RUBBER FOOT	PP	2	29	WASHER	A3	4
11	CARRIAGE WHEEL	PP	2	30	WASHER	A3	4
12	SHAFT	A3	1	31	SHATT KEY	A3	2
13	POWER CORD		1	32	SCREW	A3	2
14	COIL HOLDER 1	A3	1	33	SLEEVES	A3	2
15	COIL HOLDER 2	A3	1	34	WASHER	A3	2
16	SWITCH		1	35	WASHER	A3	2
17	SWITCH PLATE	A3	1				
18	SCREW	A3	1				
19	HANDLE	A3	1				

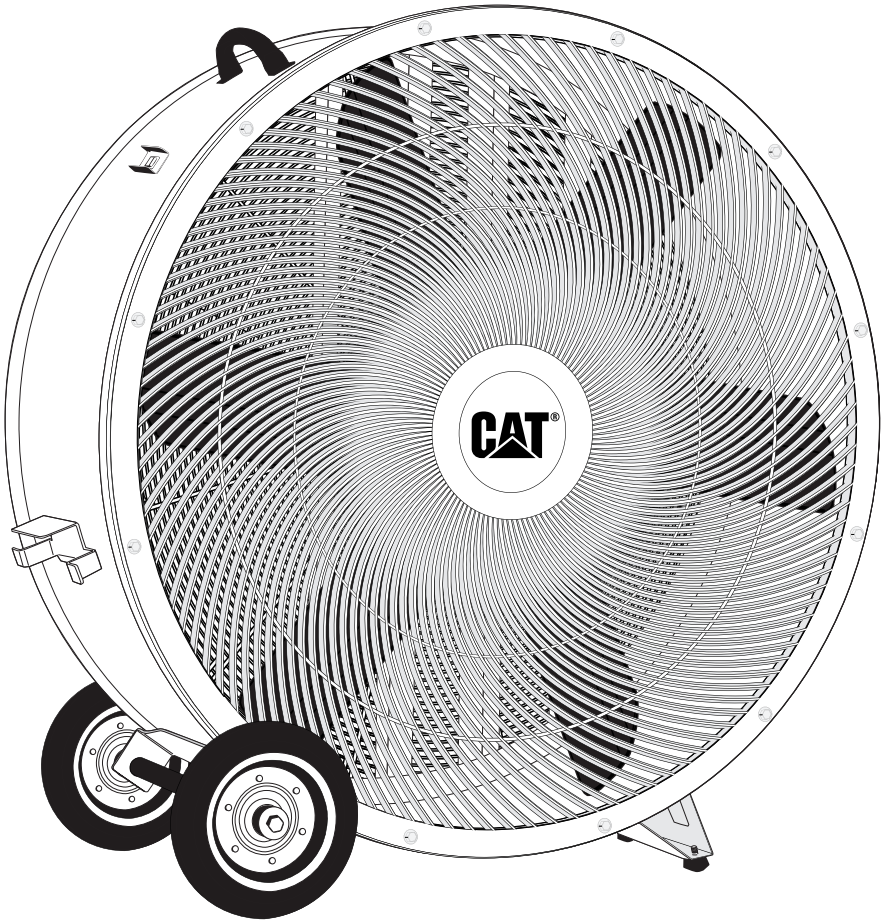
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

Now you can register your warranty online by going to www.catfan.info.

USING YOUR SMARTPHONE CAMERA HOOVERING OVER THE QR CODE A A LINK WILL POP-UP DIRECTING YOU TO OUR WARRANTY FORM PAGE.

CATERPILLAR®

42 in. (106cm) High Velocity Drum Fan



Read & Save These Instructions

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

CAUTION:

Read and follow all instructions before operation fan.
Do not use fan if any part is damaged or missing.

WARNING:

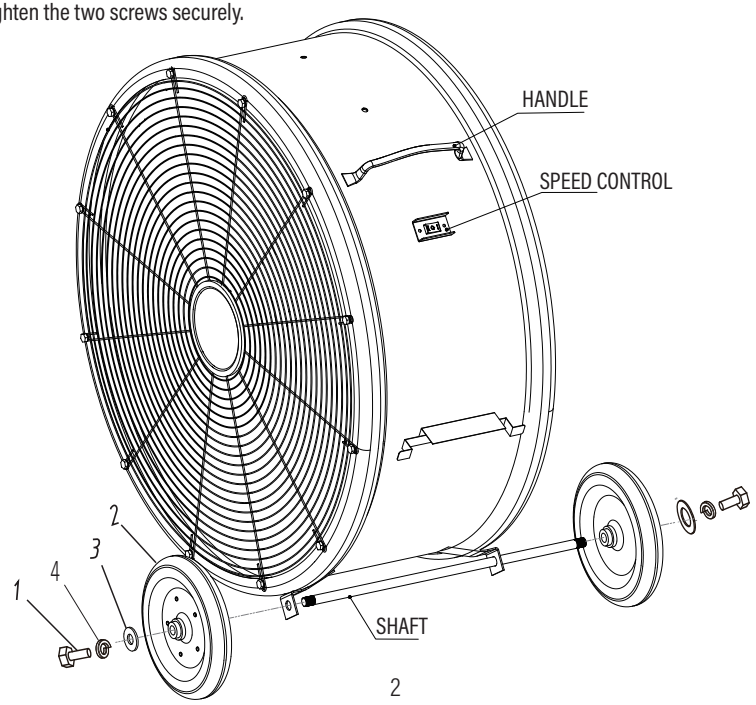
To reduce the risk of fire or electrical shock, do not use this fan with any solid state speed control device. This appliance has a 3-prong plug. To reduce the risk of electrical shock, this plug is intended to fit in an outlet only one way. If this does not fit the outlet, contact a qualified electrician. Do not attempt to bypass this procedure. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified electrician in order to avoid a hazard.

RULES FOR SAFE OPERATION

- Do not insert fingers or any objects through the grill guard when fan is in operation.
- Disconnect fan when moving from one location to another.
- Disconnect the fan when removing guards for cleaning.
- Make sure fan is on a stable, flat surface when in operation.
- Do not use fan in windows. Rain and moisture may create the electrical hazard.
- Do not alter the fan's assembly.
- Be sure FRONT and rear GUARD are completely in locking position before operation.

WHEELS ASSEMBLY INSTRUCTIONS

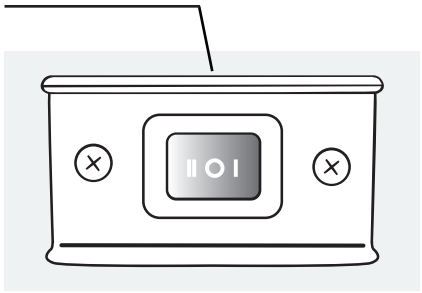
1. Install the two wheels (2) onto the wheel axle using two washers (3), two spring washers (4), and two screws (1).
2. Tighten the two screws securely.



OPERATION INSTRUCTIONS:

SPEED CONTROL:

Press the switch for the desired setting - OFF (0), LOW (I) and HIGH (II)



CLEANING INSTRUCTIONS

WARNING:

Unplug from electrical supply source before cleaning. After servicing, any safety device (including grilles and blades) must be reinstalled:

- Use soft damp cloth to clean. Then wipe with dry cloth.
- Do not use harmful cleaners.
- Do not bend the blades.

WARNING:

This product is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the product by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the product.

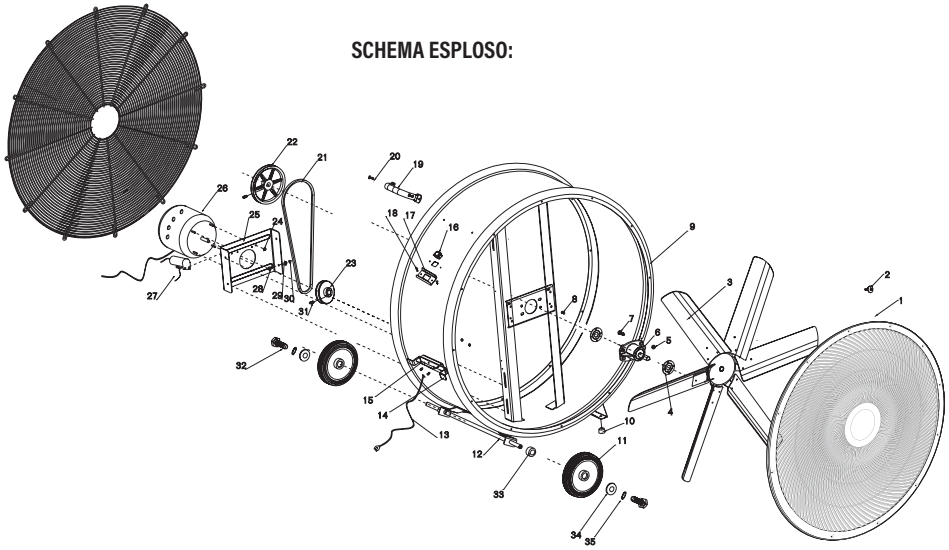
3-YEARS OF LIMITED WARRANTY

The manufacturer warrants this product to be free from manufacturing defects in material and workmanship under normal use for a period of three (3) years after the date of purchase by the original purchaser. To obtain warranty service, you must present a copy the receipt as proof of purchase. This warranty does not cover transit damages. This warranty does not apply to damages from accident, faulty installation, misuse, abuse, alteration of any kind of fan or where the connected voltage is more than 5% above the nameplate voltage. This warranty does not apply to the finish on any portion of the product. Servicing performed by unauthorized persons shall render the warranty invalid.

Some states do not allow the limitation or exclusion of certain damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you. This warranty gives the consumer specific legal rights. You may have other rights that vary from state to state.

For warranty service contact Customer Service at
1-888-372-8518, 7:00 a.m. - 4:00 p.m., PST, Monday - Friday
or email us at: customerservice@catwarranty.com

SCHEMA ESPLOSO:



HVD-42AC							
NUMERO	NOME	MATERIALE	QUANTITÀ	NUMERO	NOME	MATERIALE	QUANTITÀ
1	GRIGLIA	A3	2	20	VITE	A3	2
2	VITE	A3	24	21	CINGHIA	A3	1
3	PALE		1	22	PULEGGIA MOTRICE		1
4	CAPPUCCIO	A3	2	23	PULEGGIA MOTRICE		1
5	RONDELLA	A3	4	24	VITE	A3	4
6	SUPPORTO CUSCINETTO	GHISA	1	25	PIASTRA	A3	1
7	RONDELLA	A3	4	26	MOTORE	A3	1
8	RONDELLA	A3	4	27	CONDENSATORE		1
9	TUBO	A3	1	28	VITE		1
10	PIEDINO IN GOMMA	PP	2	29	RONDELLA	A3	4
11	RUOTA DI TRASPORTO	PP	2	30	RONDELLA	A3	4
12	ALBERO	A3	1	31	LINGUETTA ALBERO	A3	2
13	CAVO DI ALIMENTAZIONE		1	32	VITE	A3	2
14	SUPPORTO BOBINA 1	A3	1	33	BOCCOLE	A3	2
15	SUPPORTO BOBINA 2	A3	1	34	RONDELLA	A3	2
16	INTERRUTTORE		1	35	RONDELLA	A3	2
17	PIASTRA INTERRUTTORE	A3	1				
18	VITE	A3	1				
19	MANIGLIA	A3	1				

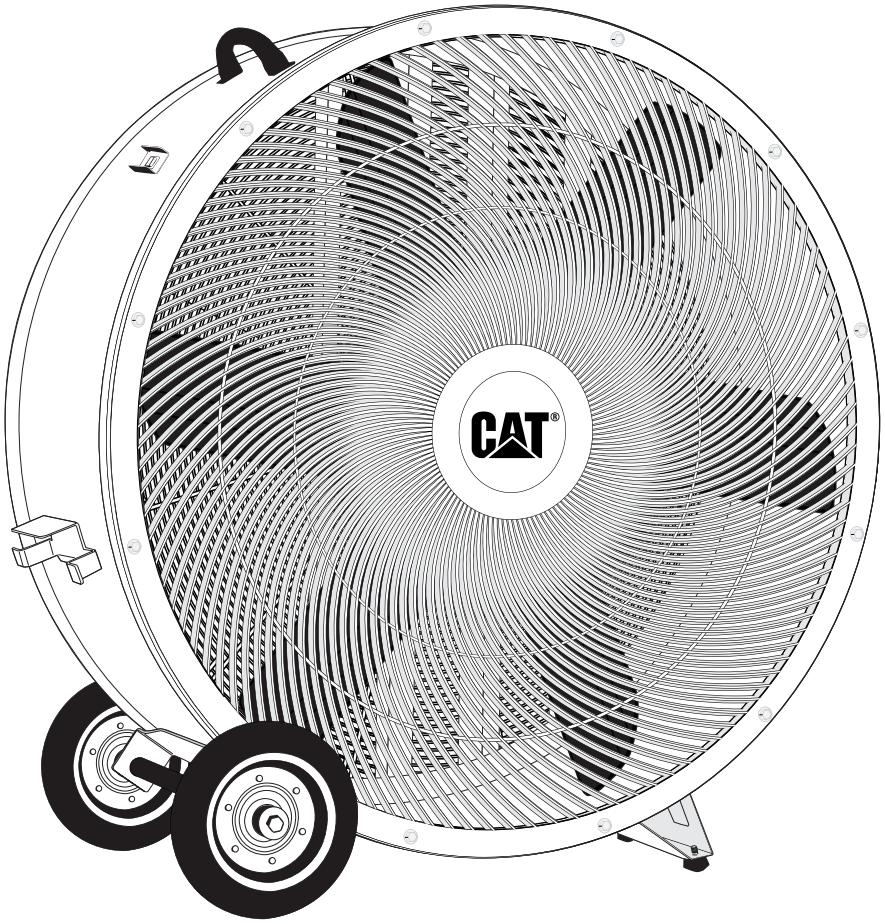
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

Now you can register your warranty online by going to www.catfan.info.

USING YOUR SMARTPHONE CAMERA HOOVERING OVER THE QR CODE A A LINK WILL POP-UP DIRECTING YOU TO OUR WARRANTY FORM PAGE.

CATERPILLAR®

Ventilatore a tamburo ad alta velocità da 42 in. (106 cm)



Leggere e conservare queste istruzioni

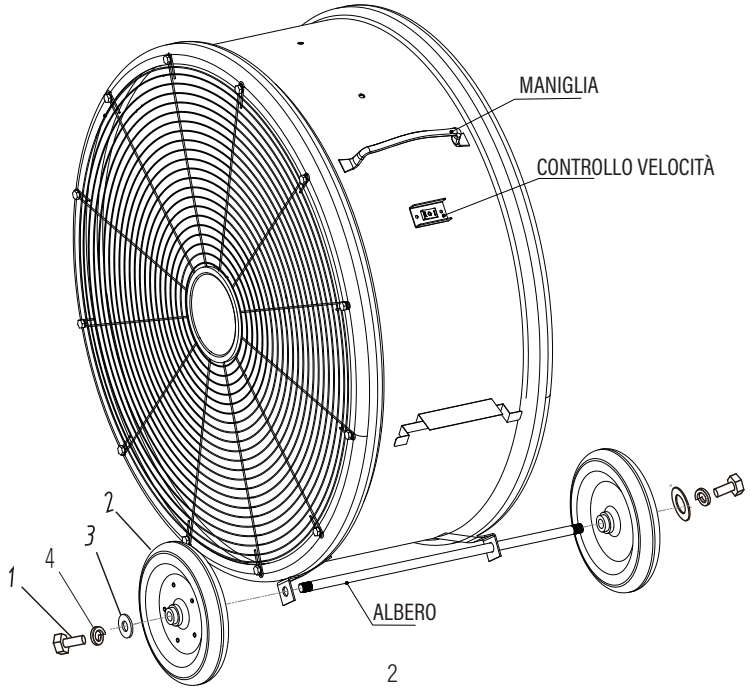
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E FUNZIONAMENTO

ATTENZIONE:
Leggere e seguire tutte le istruzioni prima di utilizzare il ventilatore.
Non utilizzare il ventilatore se una qualsiasi parte è danneggiata o mancante.

AVVERTENZA:
Per ridurre il rischio di incendio o scossa elettrica, non utilizzare questo ventilatore con dispositivi di controllo della velocità a stato solido. Questo apparecchio è dotato di una spina a 3 poli. Per ridurre il rischio di scossa elettrica, la spina è progettata per essere inserita nella presa in un solo modo. Se non entra nella presa, contattare un elettricista qualificato. Non tentare di bypassare questa procedura. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo centro di assistenza o da una elettricista qualificato, al fine di evitare pericoli.

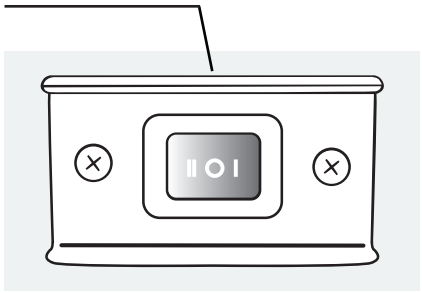
REGOLE PER UN FUNZIONAMENTO SICURO
- Non inserire dita o oggetti attraverso la griglia quando il ventilatore è in funzione.
- Scollegare il ventilatore quando viene spostato da una posizione all'altra.
- Scollegare il ventilatore prima di rimuovere le griglie per la pulizia.
- Assicurarsi che il ventilatore sia posizionato su una superficie stabile e piana durante il funzionamento.
- Non utilizzare il ventilatore nelle finestre. Pioggia e umidità possono causare pericoli elettrici.
- Non modificare l'assemblaggio del ventilatore.
- Assicurarsi che la griglia ANTERIORE e POSTERIORE siano completamente bloccate prima dell'uso.

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO DELLE RUOTE
1. Installare le due ruote (2) sull'asse delle ruote utilizzando due rondelle (3), due rondelle elastiche (4) e due viti (1).
2. Serrare saldamente le due viti.



ISTRUZIONI DI FUNZIONAMENTO

CONTROLLO DELLA VELOCITÀ:
Premere l'interruttore per l'impostazione desiderata – SPENTO (0), BASSA (I) e ALTA (II).



ISTRUZIONI PER LA PULIZIA

AVVERTENZA:
Scollegare dalla rete elettrica prima della pulizia. Dopo qualsiasi intervento di manutenzione, tutti i dispositivi di sicurezza (incluse griglie e pale) devono essere reinstallati.
- Pulire con un panno morbido e umido, quindi asciugare con un panno asciutto.
- Non utilizzare detergenti aggressivi.
- Non piegare le pale.

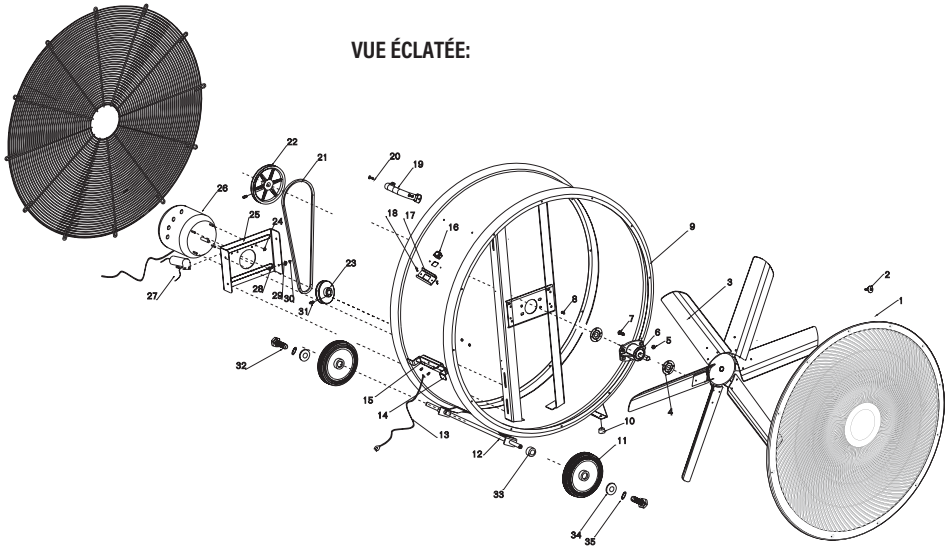
AVVERTENZA:
Questo prodotto non è destinato all'uso da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e conoscenza, salvo sotto supervisione o istruzioni da parte di una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il prodotto.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS
Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Pour bénéficier du service de garantie, une copie du reçu d'achat doit être présentée à titre de preuve.
Cette garantie ne couvre pas les dommages liés au transport. Elle ne s'applique pas aux dommages résultant d'un accident, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, de modifications apportées au ventilateur ou lorsque la tension d'alimentation dépasse de plus de 5 % la tension indiquée sur la plaque signalétique. La garantie ne couvre pas la finition du produit. Toute réparation effectuée par une personne non autorisée annulera la garantie.

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de certains dommages. Par conséquent, ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie confère au consommateur des droits légaux spécifiques ; d'autres droits peuvent varier selon la juridiction.

Pour le service de garantie, contactez le service client au
1-888-372-8518, de 7 h 00 à 16 h 00 (PST), du lundi au vendredi,
ou par e-mail : customerservice@catwarranty.com

VUE ÉCLATÉE:



HVD-42AC							
NUMÉRO	NOM	MATÉRIAU	QUANTITÉ	NUMÉRO	NOM	MATÉRIAU	QUANTITÉ
1	GRILLE	A3	2	20	VIS	A3	2
2	VIS	A3	24	21	COURROIE	A3	1
3	PALES		1	22	POULIE MOTRICE		1
4	CAPUCHON	A3	2	23	POULIE MOTRICE		1
5	RONDELLE	A3	4	24	VIS	A3	4
6	SUPPORT DE PALIER	FONTE	1	25	PLAQUE	A3	1
7	RONDELLE	A3	4	26	MOTEUR	A3	1
8	RONDELLE	A3	4	27	CONDENSATEUR		1
9	TUBE	A3	1	28	VIS		1
10	PATIN EN CAOUTCHOUC	PP	2	29	RONDELLE	A3	4
11	ROUE DE TRANSPORT	PP	2	30	RONDELLE	A3	4
12	ARBRE	A3	1	31	CLAVETTE D'ARBRE	A3	2
13	CORDON D'ALIMENTATION		1	32	VIS	A3	2
14	SUPPORT DE BOBINE 1	A3	1	33	DOUILLES	A3	2
15	SUPPORT DE BOBINE 2	A3	1	34	RONDELLE	A3	2
16	INTERRUPTEUR		1	35	RONDELLE	A3	2
17	PLAQUE D'INTERRUPTEUR	A3	1				
18	VIS	A3	1				
19	POIGNÉE	A3	1				

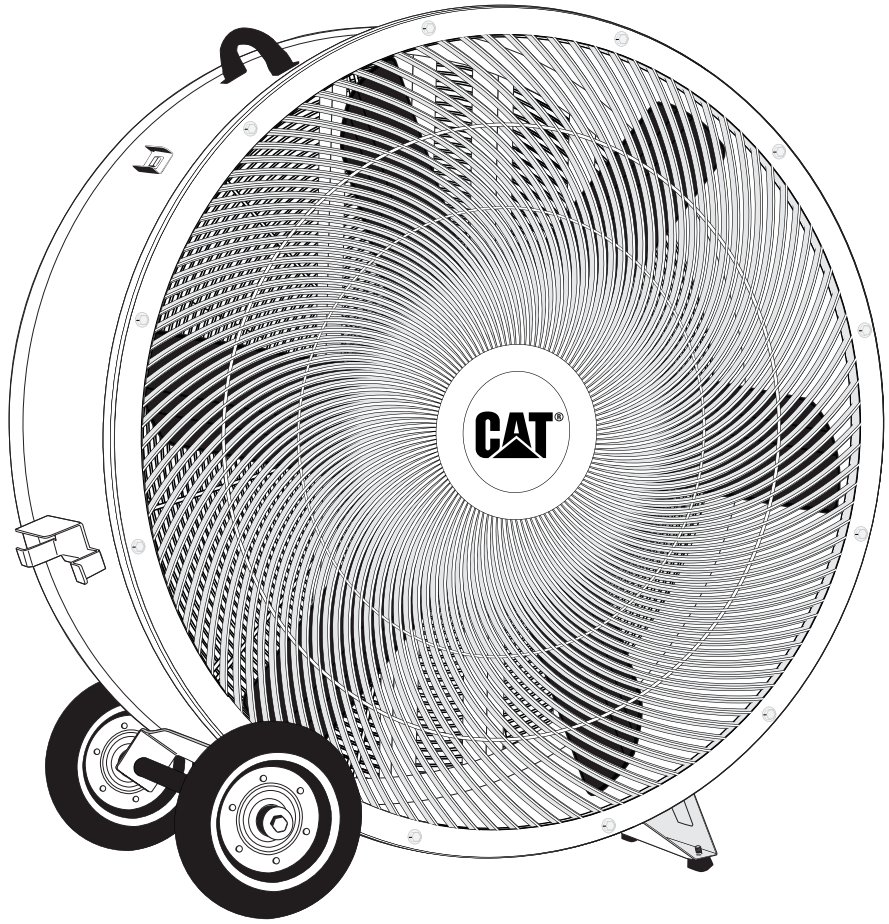
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

Now you can register your warranty online by going to www.catfan.info.

USING YOUR SMARTPHONE CAMERA HOOVERING OVER THE QR CODE A A LINK WILL POP-UP DIRECTING YOU TO OUR WARRANTY FORM PAGE.

CATERPILLAR®

Ventilateur à tambour haute vitesse de 42 po (106 cm)



Lire et conserver ces instructions

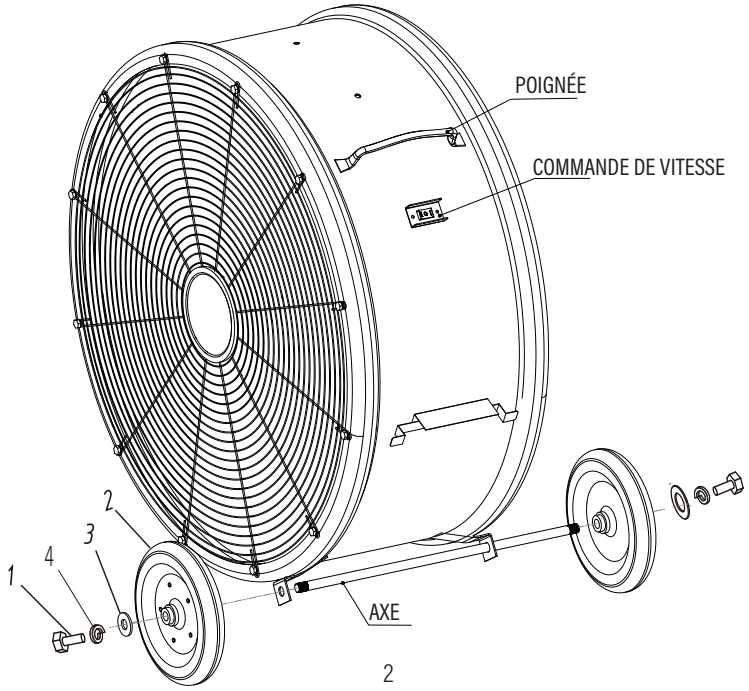
INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE ET D'UTILISATION

ATTENTION :
Lire et suivre toutes les instructions avant d'utiliser le ventilateur.
Ne pas utiliser le ventilateur si une pièce est endommagée ou manquante.

AVERTISSEMENT :
Afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'utilisez pas ce ventilateur avec un dispositif de commande de vitesse à état solide. Cet appareil est équipé d'une fiche à 3 broches. Pour réduire le risque de choc électrique, cette fiche est conçue pour être insérée dans la prise dans un seul sens. Si elle ne s'insère pas correctement, contactez un électricien qualifié. N'essayez pas de contourner cette procédure. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une électricien qualifié afin d'éviter tout danger.

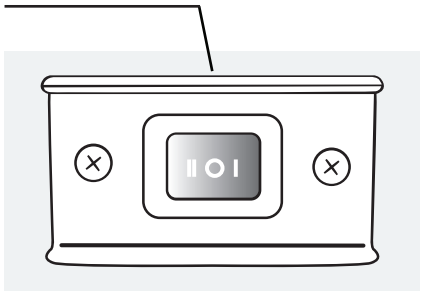
RÈGLES DE SÉCURITÉ
- N'insérez pas les doigts ou des objets à travers la grille lorsque le ventilateur est en fonctionnement.
- Débranchez le ventilateur avant de le déplacer d'un endroit à un autre.
- Débranchez le ventilateur avant de retirer les grilles pour le nettoyage.
- Assurez-vous que le ventilateur est placé sur une surface plane et stable pendant son fonctionnement.
- N'utilisez pas le ventilateur dans une fenêtre. La pluie et l'humidité peuvent créer un danger électrique.
- Ne modifiez pas l'assemblage du ventilateur.
- Assurez-vous que les grilles AVANT et ARRIÈRE sont complètement verrouillées avant l'utilisation.

INSTRUCTIONS DE MONTAGE DES ROUES
1. Installez les deux roues (2) sur l'axe des roues à l'aide de deux rondelles (3), deux rondelles ressort (4) et deux vis (1).
2. Serrez fermement les deux vis.



INSTRUCTIONS D'UTILISATION

COMMANDE DE VITESSE :
Appuyez sur l'interrupteur pour sélectionner le réglage souhaité – ARRÊT (0), BASSE (I) et HAUTE (II).



INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE

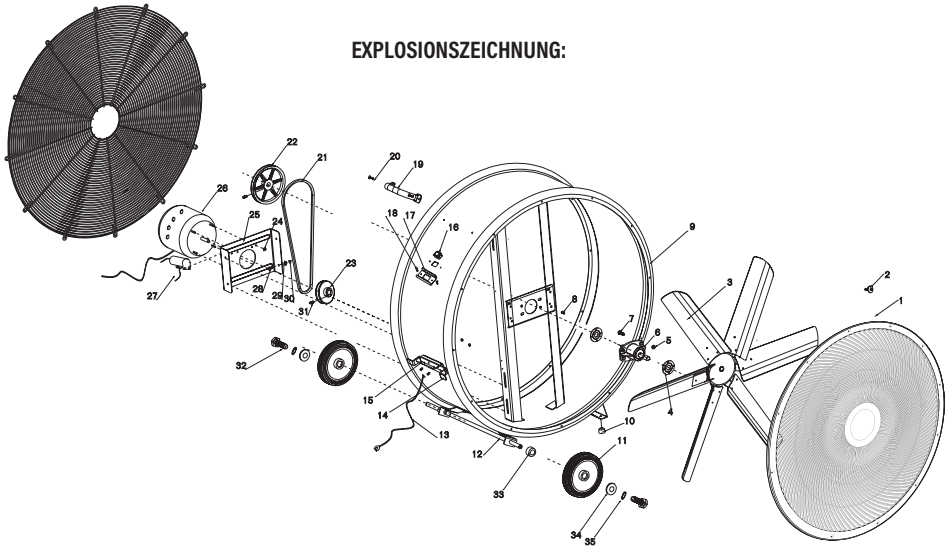
AVERTISSEMENT :
Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant le nettoyage. Après toute intervention, tous les dispositifs de sécurité (y compris les grilles et les pales) doivent être réinstallés.
- Nettoyez avec un chiffon doux et humide, puis essuyez avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs.
- Ne pliez pas les pales.

AVERTISSEMENT :
Ce produit n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, sauf sous surveillance ou après avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS
Le fabricant garantit que ce produit est exempt de défauts de fabrication et de main-d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation pendant une période de trois (3) ans à compter de la date d'achat par l'acheteur initial. Pour bénéficier du service de garantie, une copie du reçu d'achat doit être présentée à titre de preuve.
Cette garantie ne couvre pas les dommages liés au transport. Elle ne s'applique pas aux dommages résultant d'un accident, d'une installation incorrecte, d'une mauvaise utilisation, d'un abus, de modifications apportées au ventilateur ou lorsque la tension d'alimentation dépasse de plus de 5 % la tension indiquée sur la plaque signalétique. La garantie ne couvre pas la finition du produit. Toute réparation effectuée par une personne non autorisée annulera la garantie.

Certaines juridictions n'autorisent pas la limitation ou l'exclusion de certains dommages. Par conséquent, ces limitations et exclusions peuvent ne pas s'appliquer. Cette garantie confère au consommateur des droits légaux spécifiques ; d'autres droits peuvent varier selon la juridiction.

Pour le service de garantie, contactez le service client au
1-888-372-8518, de 7 h 00 à 16 h 00 (PST), du lundi au vendredi,
ou par e-mail : customerservice@catwarranty.com



EXPLOSIONSZEICHNUNG:

HVD-42AC							
NUMMER	BEZEICHNUNG	MATERIAL	MENGE	NUMMER	BEZEICHNUNG	MATERIAL	MENGE
1	GITTER	A3	2	20	SCHRAUBE	A3	2
2	SCHRAUBE	A3	24	21	RIEMEN	A3	1
3	LÜFTERBLÄTTER		1	22	ANTRIEBSRIEMENSCHEIBE		1
4	KAPPE	A3	2	23	ANTRIEBSRIEMENSCHEIBE		1
5	UNTERLEGSCHEIBE	A3	4	24	SCHRAUBE	A3	4
6	LAGERBOCK	GUSSEISEN	1	25	PLATTE	A3	1
7	UNTERLEGSCHEIBE	A3	4	26	MOTOR	A3	1
8	UNTERLEGSCHEIBE	A3	4	27	KONDENSATOR		1
9	ROHR	A3	1	28	SCHRAUBE		1
10	GUMMIFUSS	PP	2	29	UNTERLEGSCHEIBE	A3	4
11	TRANSPORTRAD	PP	2	30	UNTERLEGSCHEIBE	A3	4
12	WELLE	A3	1	31	PASSFEDER	A3	2
13	NETZKABEL		1	32	SCHRAUBE	A3	2
14	SPULENHALTER 1	A3	1	33	HÜLSEN	A3	2
15	SPULENHALTER 2	A3	1	34	UNTERLEGSCHEIBE	A3	2
16	SCHALTER		1	35	UNTERLEGSCHEIBE	A3	2
17	SCHALTERPLATTE	A3	1				
18	SCHRAUBE	A3	1				
19	GRIFF	A3	1				

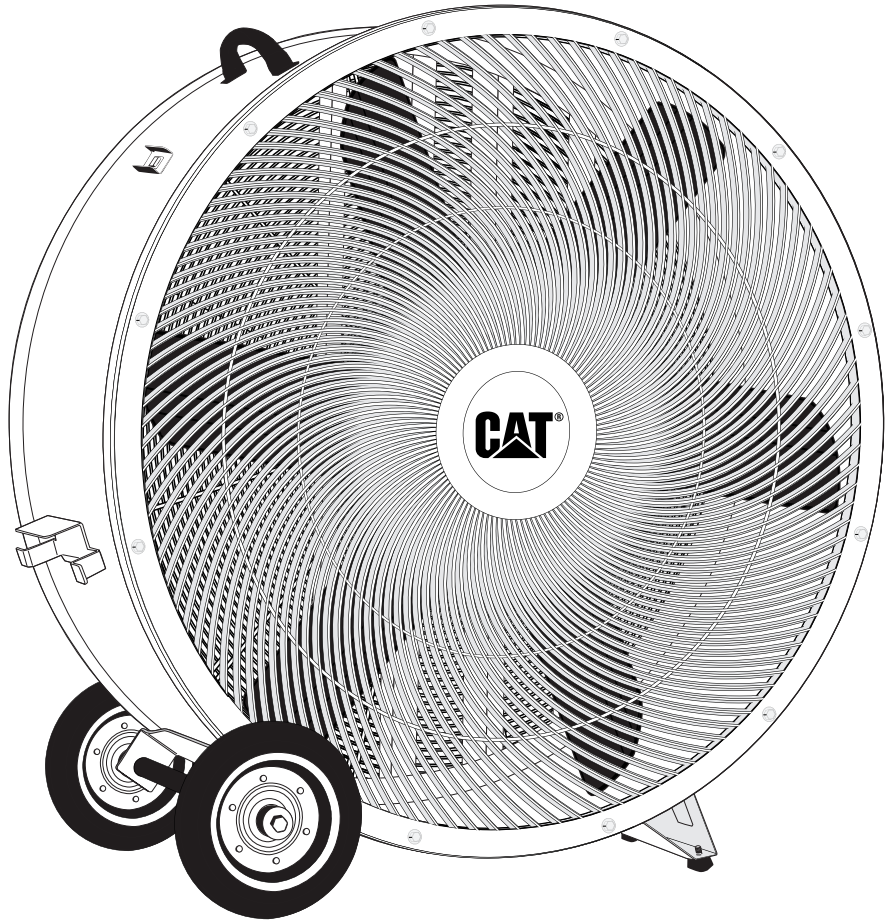
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

Now you can register your warranty online by going to www.catfan.info.

USING YOUR SMARTPHONE CAMERA HOOVERING OVER THE QR CODE A A LINK WILL POP-UP DIRECTING YOU TO OUR WARRANTY FORM PAGE.

CATERPILLAR®

42-Zoll-Hochgeschwindigkeits-Trommelventilator (106 cm)



Diese Anweisungen lesen und aufbewahren

MONTAGE- UND BETRIEBSANLEITUNG

ACHTUNG:

Lesen und befolgen Sie vor dem Betrieb des Ventilators alle Anweisungen.
Verwenden Sie den Ventilator nicht, wenn Teile beschädigt sind oder fehlen.

WARNUNG:

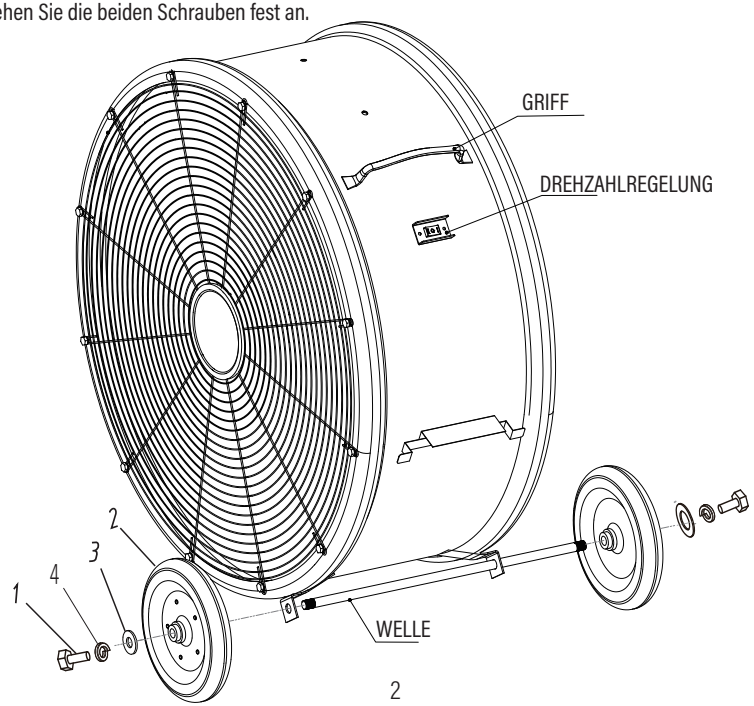
Um das Risiko von Brand oder elektrischem Schlag zu verringern, verwenden Sie diesen Ventilator nicht mit einem elektronischen Drehzahlregler. Dieses Gerät ist mit einem 3-poligen Stecker ausgestattet. Zur Verringerung des Risikos eines elektrischen Schlages passt dieser Stecker nur in einer Richtung in die Steckdose. Wenn der Stecker nicht passt, wenden Sie sich an einen qualifizierten Elektriker. Versuchen Sie nicht, diese Sicherheitsmaßnahme zu umgehen. Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dessen Kundendienst oder einer entsprechend qualifizierten Elektriker ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.

SICHERHEITSHINWEISE

- Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände durch das Schutzgitter, während der Ventilator in Betrieb ist.
- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, bevor Sie ihn an einen anderen Ort bewegen.
- Trennen Sie den Ventilator vom Stromnetz, bevor Sie Schutzgitter zur Reinigung entfernen.
- Stellen Sie sicher, dass der Ventilator während des Betriebs auf einer stabilen, ebenen Fläche steht.
- Verwenden Sie den Ventilator nicht in Fenstern. Regen und Feuchtigkeit können elektrische Gefahren verursachen.
- Nehmen Sie keine Änderungen an der Montage des Ventilators vor.
- Stellen Sie sicher, dass das vordere und hintere Schutzgitter vor dem Betrieb vollständig verriegelt sind.

MONTAGEANLEITUNG FÜR DIE RÄDER

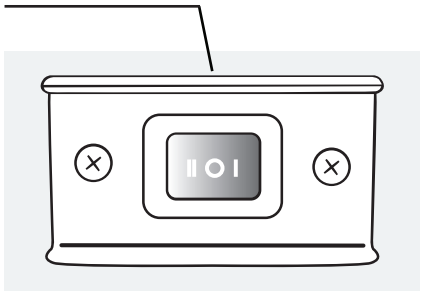
1. Montieren Sie die beiden Räder (2) auf der Radachse mithilfe von zwei Unterlegscheiben (3), zwei Federscheiben (4) und zwei Schrauben (1).
2. Ziehen Sie die beiden Schrauben fest an.



BETRIEBSANLEITUNG

GESCHWINDIGKEITSREGELUNG:

Drücken Sie den Schalter, um die gewünschte Einstellung zu wählen – AUS (0), NIEDRIG (I) und HOCH (II).



REINIGUNGSHINWEISE

WARNUNG:

Vor der Reinigung vom Stromnetz trennen. Nach Wartungsarbeiten müssen alle Sicherheitseinrichtungen (einschließlich Schutzgitter und Ventilatorblätter) wieder montiert werden.

- Mit einem weichen, feuchten Tuch reinigen und anschließend mit einem trockenen Tuch abwischen.
- Keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden.
- Die Ventilatorblätter nicht verbiegen.

WARNUNG:

Dieses Produkt ist nicht für die Verwendung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden in die sichere Verwendung des Produkts eingewiesen. Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Produkt spielen.

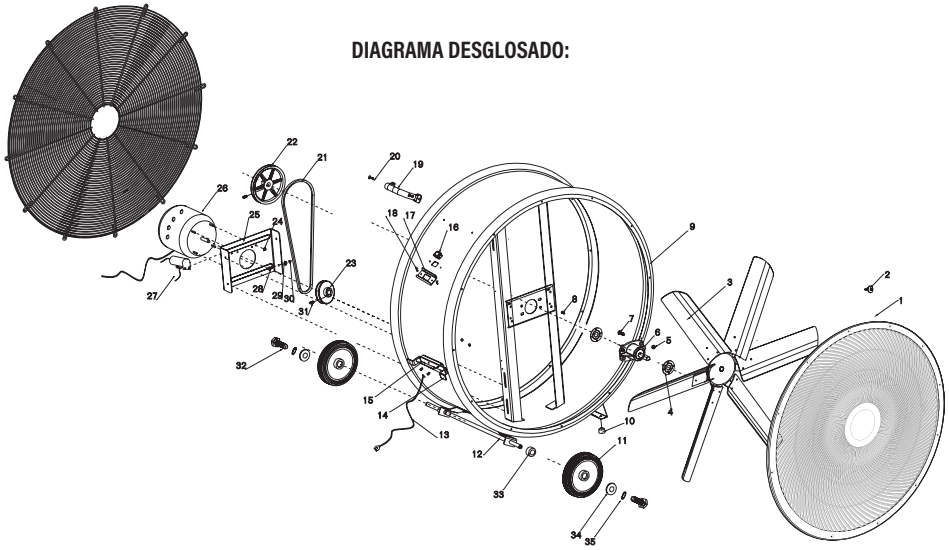
3-JÄHRIGE BESCHRÄNKTE GARANTIE

Der Hersteller gewährleistet, dass dieses Produkt bei normalem Gebrauch für einen Zeitraum von drei (3) Jahren ab dem Kaufdatum durch den Erstkäufer frei von Material- und Herstellungsfehlern ist. Zur Inanspruchnahme von Garantieleistungen ist eine Kopie des Kaufbelegs als Nachweis erforderlich. Diese Garantie deckt keine Transportschäden ab. Sie gilt nicht für Schäden durch Unfall, fehlerhafte Installation, unsachgemäßen Gebrauch, Missbrauch, Veränderungen am Ventilator oder wenn die angeschlossene Spannung mehr als 5 % über der auf dem Typenschild angegebenen Spannung liegt. Die Garantie gilt nicht für die Oberflächenbeschichtung des Produkts. Wartungs- oder Reparaturarbeiten durch nicht autorisierte Personen führen zum Erlöschen der Garantie.

In einigen Rechtsordnungen sind Einschränkungen oder Ausschlüsse bestimmter Schäden nicht zulässig; daher gelten diese Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht. Diese Garantie gewährt dem Verbraucher bestimmte gesetzliche Rechte; weitere Rechte können je nach Rechtsordnung variieren.

Für Garantieleistungen wenden Sie sich bitte an den Kundendienst unter
1-888-372-8518, 7:00–16:00 Uhr (PST), Montag bis Freitag,
oder per E-Mail an: customerservice@catwarranty.com

DIAGRAMA DESGLOSADO:



HVD-42AC							
NÚMERO	NOMBRE	MATERIAL	CANTIDAD	NÚMERO	NOMBRE	MATERIAL	CANTIDAD
1	REJILLA	A3	2	20	TORNILLO	A3	2
2	TORNILLO	A3	24	21	CORREA	A3	1
3	ASPAS		1	22	POLEA MOTRIZ		1
4	TAPA	A3	2	23	POLEA MOTRIZ		1
5	ARANDELA	A3	4	24	TORNILLO	A3	4
6	SOPORTE DE RODAMIENTO	HIERRO FUNDIDO	1	25	PLACA	A3	1
7	ARANDELA	A3	4	26	MOTOR	A3	1
8	ARANDELA	A3	4	27	CONDENSADOR		1
9	TUBO	A3	1	28	TORNILLO		1
10	PIE DE GOMA	PP	2	29	ARANDELA	A3	4
11	RUEDA DE TRANSPORTE	PP	2	30	ARANDELA	A3	4
12	EJE	A3	1	31	CHAVETA DE EJE	A3	2
13	CABLE DE ALIMENTACIÓN		1	32	TORNILLO	A3	2
14	SOPORTE DE BOBINA 1	A3	1	33	CASQUILLOS	A3	2
15	SOPORTE DE BOBINA 2	A3	1	34	ARANDELA	A3	2
16	INTERRUPTOR		1	35	ARANDELA	A3	2
17	PLACA DEL INTERRUPTOR	A3	1				
18	TORNILLO	A3	1				
19	ASA	A3	1				

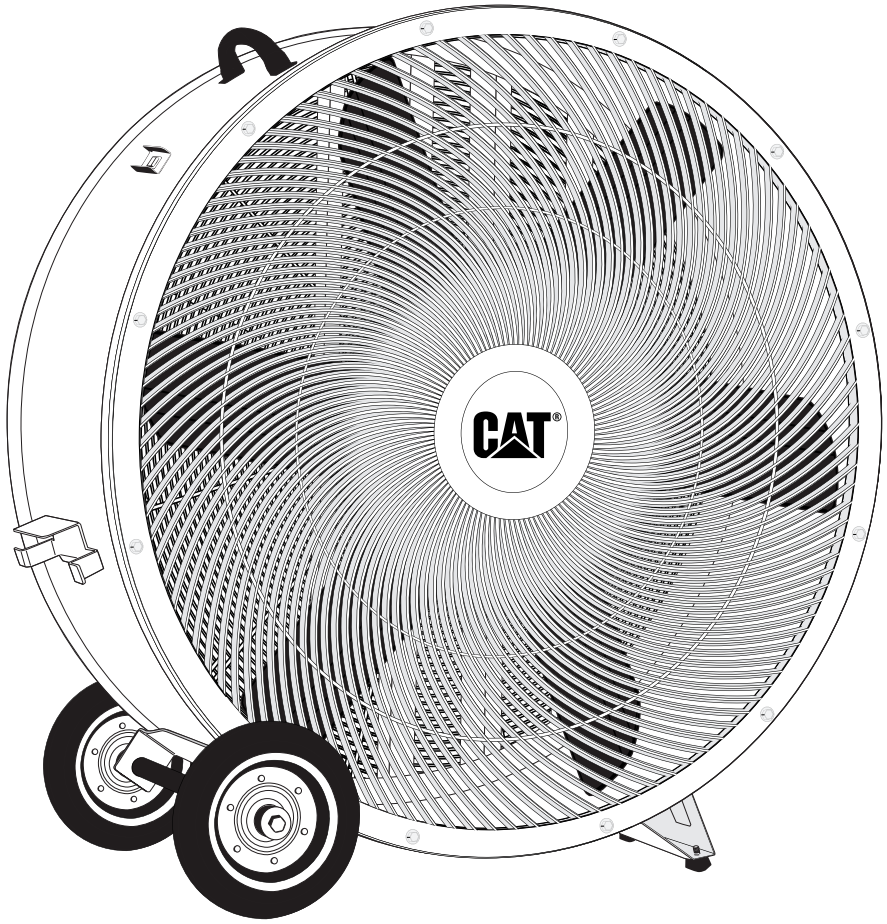
www.cat.com / www.caterpillar.com
© 2026 Caterpillar. All Rights Reserved. CAT, CATERPILLAR, LET'S DO THE WORK, their respective logos, "Caterpillar Corporate Yellow", the "Power Edge" and Cat "Modern Hex" trade dress as well as corporate and product identity used herein, are trademarks of Caterpillar and may not be used without permission.
Orient Fan Co., a licensee of Caterpillar Inc.

Now you can register your warranty online by going to www.catfan.info.

USING YOUR SMARTPHONE CAMERA HOOVERING OVER THE QR CODE A A LINK WILL POP-UP DIRECTING YOU TO OUR WARRANTY FORM PAGE.

CATERPILLAR®

Ventilador de tambor de alta velocidad de 42 pulg. (106 cm)



Lea y conserve estas instrucciones

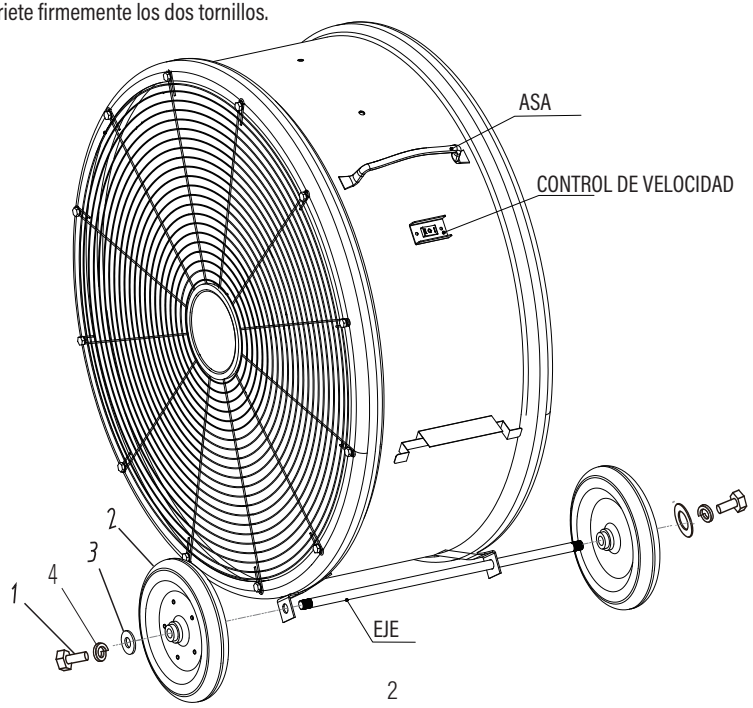
INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

PRECAUCIÓN:
Lea y siga todas las instrucciones antes de utilizar el ventilador.
No utilice el ventilador si alguna pieza está dañada o falta.

ADVERTENCIA:
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no utilice este ventilador con dispositivos de control de velocidad de estado sólido. Este aparato está equipado con un enchufe de 3 clavijas. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, el enchufe está diseñado para encajar en la toma de corriente en una sola posición. Si no encaja correctamente, contacte a un electricista cualificado. No intente anular esta medida de seguridad. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su servicio técnico o una electricista cualificado para evitar riesgos.

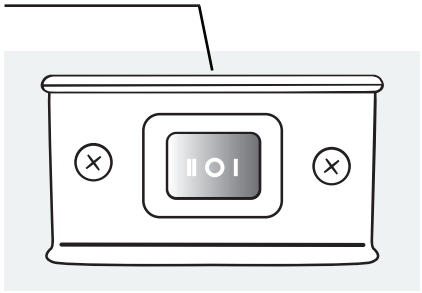
NORMAS DE SEGURIDAD
- No introduzca los dedos ni objetos a través de la rejilla cuando el ventilador esté en funcionamiento.
- Desconecte el ventilador antes de moverlo de un lugar a otro.
- Desconecte el ventilador antes de retirar las rejillas para su limpieza.
- Asegúrese de que el ventilador esté colocado sobre una superficie estable y plana durante su funcionamiento.
- No utilice el ventilador en ventanas. La lluvia y la humedad pueden causar riesgos eléctricos.
- No modifique el ensamblaje del ventilador.
- Asegúrese de que las rejillas DELANTERA y TRASERA estén completamente aseguradas antes del uso.

INSTRUCCIONES DE MONTAJE DE LAS RUEDAS
1. Instale las dos ruedas (2) en el eje de las ruedas utilizando dos arandelas (3), dos arandelas elásticas (4) y dos tornillos (1).
2. Apriete firmemente los dos tornillos.



INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

CONTROL DE VELOCIDAD:
Presione el interruptor para seleccionar el ajuste deseado – APAGADO (0), BAJO (I) y ALTO (II).



INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA

ADVERTENCIA:
Desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes de limpiarlo. Después del mantenimiento, todos los dispositivos de seguridad (incluidas las rejillas y las aspas) deben reinstalarse.
Limpie con un paño suave y húmedo, luego seque con un paño seco.
No utilice limpiadores agresivos.
No doble las aspas.

ADVERTENCIA:
Este producto no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre el uso del producto por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el producto.

GARANTÍA LIMITADA DE 3 AÑOS
El fabricante garantiza que este producto está libre de defectos de fabricación en materiales y mano de obra bajo condiciones normales de uso durante un período de tres (3) años a partir de la fecha de compra por el comprador original. Para obtener servicio de garantía, debe presentarse una copia del comprobante de compra como prueba. Esta garantía no cubre daños ocurridos durante el transporte. No se aplica a daños causados por accidentes, instalación incorrecta, uso indebido, abuso, modificaciones de cualquier tipo del ventilador o cuando el voltaje de conexión supere en más del 5 % el voltaje indicado en la placa de características. Esta garantía no cubre el acabado del producto. Las reparaciones realizadas por personal no autorizado invalidarán la garantía.

Algunas jurisdicciones no permiten la limitación o exclusión de ciertos daños; por lo tanto, estas limitaciones y exclusiones pueden no aplicarse. Esta garantía otorga al consumidor derechos legales específicos; pueden existir otros derechos que varían según la jurisdicción.

Para servicio de garantía, contacte al Servicio de Atención al Cliente al
1-888-372-8518, de 7:00 a.m. a 4:00 p.m. (PST), de lunes a viernes,
o por correo electrónico: customerservice@catwarranty.com